Déclaration de confidentialité Terravis

Quel est le champ d'application de la présente déclaration de confidentialité ?

La présente déclaration de confidentialité s'applique aux cas dans lesquels SIX Terravis AG traite des données à caractère personnel en tant que responsable du traitement et décide ainsi, seule ou conjointement avec d'autres responsables, des finalités et des moyens du traitement de ces données. Concrètement, la présente déclaration de confidentialité s'applique au service « Portail de renseignements Terravis », à la mise en place et à la gestion d'une base de données regroupant les officiers publics agréés ainsi que leurs auxiliaires mandatés pour les services de commerce électronique et « Terravis Nominee », ainsi qu'aux cas d'utilisation habituels d'une entreprise en activité, notamment la gestion de la relation client, le marketing, le recouvrement, etc.

Les collaborateurs de SIX Terravis AG sont informés du traitement de leurs données à caractère personnel par le biais de la déclaration de confidentialité de SIX Group destinée aux collaborateurs.

Dans le cadre de la fourniture des services de commerce électronique Terravis (eGVT) et Terravis-Nominee, SIX Terravis AG agit en tant que mandataire de ses partenaires commerciaux (sous réserve des cas susmentionnés). Les personnes concernées peuvent obtenir les informations pertinentes relatives au traitement de leurs données à caractère personnel auprès des responsables concernés de ces partenaires commerciaux.

À quoi sert cette déclaration de confidentialité ?

Elle s'applique à toutes les personnes physiques avec lesquelles nous sommes en relation d'affaires (désignées dans le présent document par le terme « vous »). Cela inclut les collaborateurs, les cadres et les dirigeants de nos clients, les prestataires de services, les autorités de surveillance et autres partenaires commerciaux, ainsi que les tiers qui, dans le cadre d'opérations notariales et foncières, interviennent en tant que titulaires d'un droit réel ou d'une charge réelle, ainsi qu'en tant que cocontractants de nos clients, des autorités de surveillance et de nos partenaires commerciaux.

Pourquoi nous engageons-nous en faveur de la protection des données ?

La protection des données est une priorité absolue pour SIX Terravis AG ; cela vaut en particulier pour le traitement des données à caractère personnel.

Conformément aux dispositions légales fédérales et cantonales ainsi qu'aux dispositions contractuelles communes, les cantons peuvent accorder à SIX Terravis AG l'accès électronique aux informations relatives au registre foncier. Ce traitement concerne également des données à caractère personnel.

Pour mener à bien nos activités, nous avons besoin des coordonnées des collaborateurs ainsi que des informations concernant les clients de nos clients.

Sensitivity: C2 Internal

Qui est responsable ?

Le responsable du traitement des données à caractère personnel est SIX Terravis AG :

SIX Terravis AG

Hardturmstrasse 201

8005 Zürich

Schweiz

Pourquoi traitons-nous des données à caractère personnel ?

Nous traitons les données à caractère personnel suivantes :

- aux fins de la conclusion d'un contrat avec un client ;
- pour remplir une obligation contractuelle ;
- pour respecter les obligations légales ;
- pour la poursuite d'intérêts commerciaux légitimes, par exemple pour garantir le respect des règles de sécurité applicables à nos locaux et à notre infrastructure informatique ;
- le cas échéant, sur la base d'un consentement.

Nous traitons des données à caractère personnel pour les raisons suivantes :

- afin de fournir des services aux clients, y compris les communications nécessaires à cet effet ;
- pour recevoir les demandes et améliorer la qualité de nos services ;
- pour recevoir, analyser et traiter les réclamations des clients ;
- pour informer les clients, les fournisseurs et les prestataires de services ;
- pour informer les autorités de surveillance (en particulier le DFJP) et les autorités cantonales ;
- pour entretenir les relations avec les clients, les fournisseurs et les prestataires de services ;
- pour réaliser des analyses visant à renforcer les relations commerciales et à améliorer nos services ;
- pour réaliser des analyses visant à améliorer et à élargir notre offre de services et de produits ;
- pour effectuer des tests et fournir des prestations d’assistance ;
- pour l’exploitation et la maintenance de notre plateforme informatique ;
- pour faire valoir, exercer et défendre des droits ;
- tant pour protéger nos droits, nos biens et notre sécurité que ceux des participants, fournisseurs, prestataires de services et autres tiers ;
- à des fins publicitaires ou de marketing (les données du registre foncier en sont exclues) ;
- pour d’autres raisons que nous vous communiquerons au cas par cas.

Sensitivity: C2 Internal

De quel type sont les données à caractère personnel ?

Dans le cadre du service « Portail de renseignements Terravis», sont traitées, d'une part, les données du registre foncier telles qu'elles sont mises à disposition par les cantons, notamment le nom, le prénom, l'adresse, la date de naissance, le numéro du registre foncier, le numéro de parcelle/numéro E-GRID et, le cas échéant, le sexe, le lieu d'origine ou la nationalité, ainsi que les éventuelles données de base de l'utilisateur (par exemple, nom, prénom, participant enregistré, rôle et autorisations de l'utilisateur), y compris les accès (par exemple nom d'utilisateur, participant associé et sa catégorie, identifiant de transaction, date d'accès, objet d'accès, type de transaction, nom recherché, numéro E-GRID recherché), sont traitées.

Dans le cadre de la mise en place et de la gestion de la base de données pour le service de commerce électronique, les noms, adresses, dates de naissance, lieux d'origine, états civils, adresses e-mail et numéros de téléphone sont traités.

En outre, SIX Terravis AG traite des données à caractère personnel concernant les clients, les participants et les autorités, qui se limitent dans la plupart des cas à des informations de base sur des personnes physiques. Il s'agit par exemple du nom, de la fonction, du poste, de l'adresse professionnelle, du numéro de téléphone et de l'adresse e-mail.

D'où proviennent les données à caractère personnel que nous collectons ?

Nous obtenons nos données auprès de :

- aux cantons et aux autorités cantonales, dans la mesure où les données du registre foncier sont concernées ;
- à nos clients (par example;, établissements de crédit, officiers, publics, etc.), lorsque ceux-ci nous ;
    - transmettre les coordonnées à des fins de gestion de la relation client, de vente ou à d'autres fins ;
    - envoyer des données via des formulaires (électroniques), par e-mail ou par courrier postal
    - fournir des informations sur le démarrage de l'activité ;
    - fournir des données en vue de la conclusion d'un contrat ou d'un accord de prestation de services (y compris la facturation) ;
    - fournir des données permettant de résoudre les problèmes opérationnels ;
    - fournir des données à des fins d'enquêtes de satisfaction et d'autres enquêtes liées au marché, d'amélioration des services et d'autres utilisations légitimes (les données du registre foncier en sont exclues) ;
- nos prestataires de services;
    - pour établir et entretenir des contacts ;
    - pour l'enregistrement et la gestion des contrats, des accords de prestation de services et autres cahiers des charges ;
    - aux fins de facturation et de paiement ;
    - pour contrôler la prestation de services dans le cadre de l'assurance qualité et de l'amélioration de la qualité ;

Sensitivity: C2 Internal

- Directement auprès de vous, lorsque vous nous communiquez vos données en tant que particulier, lorsque vous utilisez les services que nous mettons à la disposition du public ou que nous proposons pour le compte de nos clients ;
- Par votre employeur ou votre donneur d'ordre, lorsqu'un officier public nous désigne comme personne mandatée pour l'enregistrer dans notre base de données
- Provenant d'autres sources, par exemple ;
    - Informations provenant des autorités de surveillance ;
    - Informations provenant de sources publiques.

À qui ces données sont-elles communiquées ?

Les données à caractère personnel peuvent être divulguées ou transmises à :

- Nos clients (établissements de crédit, officiers publics, cantons, clients institutionnels, offices fédéraux, avocats, géomètres, administrations publiques, institutions de prévoyance) ;
- Nos partenaires au sein et en dehors de SIX Group AG, lorsque les données sont incluses dans des transactions commerciales devant être traitées par ces partenaires, ou dans le cadre de la gestion des incidents et de la résolution des problèmes, de la gestion des contrats, des demandes relatives à la prestation et à la facturation de services, des demandes en matière de conformité, ainsi que du service client en général ;
- Le DFJP, les autorités de poursuite pénale ou les autorités fiscales ;
- Nos commissaires aux comptes et nos conseillers juridiques ;
- Nos fournisseurs de technologies dans le cadre du dépannage et de l'assistance technique ;
- D’autres personnes, dans la mesure où la divulgation est exigée par la loi ou prévue par contrat.

Vers quelles destinations transférons-nous les données ?

Les données à caractère personnel peuvent être transmises à d'autres entités juridiques au sein de SIX Group AG, ainsi qu'aux autorités de surveillance compétentes, aux autorités judiciaires et fiscales, aux tribunaux, aux prestataires de services concernés et à d'autres partenaires en Suisse. À l'heure actuelle, les données à caractère personnel ne sont pas transférées à l'étranger.

Quels sont vos droits concernant les données collectées à votre sujet ?

Vous pouvez nous demander (i) de rectifier vos données ; (ii) de supprimer vos données ; ou (iii) de limiter le traitement de vos données. Vous pouvez également refuser l'utilisation de vos données à des fins publicitaires ; les données du registre foncier ne sont de toute façon pas traitées à des fins publicitaires ou marketing, et vous pouvez interdire le traitement de vos données à d'autres fins commerciales. Ces droits peuvent être limités dans certains cas particuliers, par exemple lorsque le traitement de vos données est nécessaire pour des raisons légales.

Sensitivity: C2 Internal

Pour exercer ces droits ou si vous avez des questions concernant le traitement de vos données à caractère personnel, veuillez-vous adresser au point de contact indiqué ci-dessous. Vous pouvez également vous adresser à l'autorité de protection des données compétente pour votre cas ou à celle dans le ressort de laquelle une violation présumée de la loi sur la protection des données aurait eu lieu.

Mise à jour de la politique de confidentialité

La présente politique de confidentialité a été publiée pour la dernière fois le 30 avril 2026. Des mises à jour futures pourraient s'avérer nécessaires en raison de modifications des bases juridiques et techniques, mais aussi de l'évolution de nos activités.

Comment pouvez-vous nous contacter ?

Pour exercer vos droits en matière de protection des données, veuillez utiliser **ce lien** :

Vous pouvez également envoyer votre demande à l'adresse suivante : SIX Group Services AG, Data Protection Officer, Hardturmstrasse 201, 8005 Zürich, Switzerland, E-Mail : **dataprotection@six-group.com** .

Sensitivity: C2 Internal